

Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

ADDINOL Penta-Cool WM 101

Data aktualizacji: 07.06.2021

Numer materiału: 770078

Strona 1 z 19

SEKCJA 1: Identyfikacja substancji/mieszaniny i identyfikacja przedsiębiorstwa**1.1. Identyfikator produktu**

ADDINOL Penta-Cool WM 101

UFI: UNQS-K6XU-A200-DK4C

1.2. Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszaniny oraz zastosowania odradzane**Zastosowanie substancji/mieszaniny**

Substancje obróbki metalu

1.3. Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki**Producent**

Nazwa firmy: ADDINOL Lube Oil GmbH
Gebäude 4609
Ulica: Am Haupttor
Miejscowość: D-06237 Leuna
Telefon: +49 (0) 3461 845-0 Telefaks: +49 (0) 3461 845-555
e-mail: info@addinol.de
Osoba do kontaktu: Application Technology
Internet: www.addinol.de
Wydział Odpowiedzialny: ADDINOL Application Technology

Dostawca

Nazwa firmy: ADDINOL Central Europe s.r.o.
Ulica: Oddział W Polsce ul. Grabarska 1
Miejscowość: PL-50-079 Wrocław
Telefon: +48 71 710 86 90
e-mail: info@addinol-ce.pl

1.4. Numer telefonu alarmowego: +48 71 710 86 90 Numer ten jest obasdzony tylko w czasie otwarcia biura.**SEKCJA 2: Identyfikacja zagrożeń****2.1. Klasyfikacja substancji lub mieszaniny****Rozporządzenie (WE) nr 1272/2008**

Kategorie zagrożenia:

Działanie uczulające na drogi oddechowe/skórę: Skin Sens. 1

Stwarzające zagrożenie dla środowiska wodnego: Aquatic Chronic 3

Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia:

Może powodować reakcję alergiczną skóry.

Działa szkodliwie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.

Mieszanina została zaklasyfikowana jako niebezpieczna zgodnie z rozporządzeniem (WE) NR 1272/2008 [CLP].

2.2. Elementy oznakowania**Rozporządzenie (WE) nr 1272/2008****Niebezpieczne składniki, które muszą być wymienione na etykiecie**

1,2-benzoizotiazol-3(2H)-on; 1,2-benzoizotiazolin-3-on

2-metyloizotiazol-3(2H)-on

Hasło ostrzegawcze: Uwaga

Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

ADDINOL Penta-Cool WM 101

Data aktualizacji: 07.06.2021

Numer materiału: 770078

Strona 2 z 19

Piktogram:**Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia**

- H317 Może powodować reakcję alergiczną skóry.
H412 Działa szkodliwie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.

Zwroty wskazujące środki ostrożności

- P261 Unikać wdychania pyłu/dymu/gazu/mgły/par/rozpylonej cieczy.
P272 Zanieczyszczoną odzież ochronną nie wносить poza miejsce pracy.
P273 Unikać uwolnienia do środowiska.
P280 Stosować rękawice ochronne/odzież ochronną/ochronę oczu/ochronę twarzy/ochronę słuchu.
P333+P313 W przypadku wystąpienia podrażnienia skóry lub wysypki: Zasięgnąć porady/zgłosić się pod opiekę lekarza.
P362+P364 Zanieczyszczoną odzież zdjąć i wyprać przed ponownym użyciem.
P501 Zawartość/zbiornik dostarczyć do spalarni przemysłowej.

Informacje dodatkowe

Produkt jest zaszeregowany i oznakowany według wytycznych WE (Wspólnoty Europejskiej) lub według krajowych ustaw.

2.3. Inne zagrożenia

- Dłuższy, powtarzający się kontakt ze skórą może mieć działanie odtłuszczające i prowadzić do zapalenia skóry.
Nie dopuścić do wsiąknięcia wyciekłego produktu do gruntu.
Produkt nie może dostać się bez kontroli do środowiska.

SEKCJA 3: Skład/informacja o składnikach**3.2. Mieszanki**

Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

ADDINOL Penta-Cool WM 101

Data aktualizacji: 07.06.2021

Numer materiału: 770078

Strona 3 z 19

Składniki niebezpieczne

Nr CAS	Nazwa chemiczna			Ilość
	Nr WE	Nr Index	Nr REACH	
	Klasyfikacja GHS			
64742-53-6	Distillates (petroleum), hydrotreated light naphthenic			< 15 %
	265-156-6		01-2119480375-34	
	Asp. Tox. 1; H304			
10043-35-3	kwas borowy			<5,5 %
	233-139-2	005-007-00-2		
	Repr. 1B; H360FD			
112-34-5	2-(2-butoksyetoksy)etanol; eter monobutyłowy glikolu dietylenowego			2,5 - < 5 %
	203-961-6	603-096-00-8		
	Eye Irrit. 2; H319			
3913-02-8	2-Butyl-1-Octanol			1 - < 2,5 %
	223-470-0		01-2119978234-31	
	Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 2; H400 H411			
55406-53-6	butylokarbaminian 3-jodo-2-propynyłu; butylokarbaminian 3-jodoprop-2-yn-1-ylu			< 0,1 %
	259-627-5	616-212-00-7		
	Acute Tox. 3, Acute Tox. 4, Eye Dam. 1, Skin Sens. 1, STOT RE 1, Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1; H331 H302 H318 H317 H372 H400 H410			
2634-33-5	1,2-benzoizotiazol-3(2H)-on; 1,2-benzoizotiazolin-3-on			< 0,1 %
	220-120-9	613-088-00-6		
	Acute Tox. 4, Skin Irrit. 2, Eye Dam. 1, Skin Sens. 1, Aquatic Acute 1; H302 H315 H318 H317 H400			
2682-20-4	2-metyloizotiazol-3(2H)-on			< 0,1 %
	220-239-6	613-326-00-9		
	Acute Tox. 2, Acute Tox. 3, Acute Tox. 3, Skin Corr. 1B, Eye Dam. 1, Skin Sens. 1A, Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1; H330 H311 H301 H314 H318 H317 H400 H410 EUH071			

Wydźwięk zdań H i EUH: patrz sekcja 16.

Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

ADDINOL Penta-Cool WM 101

Data aktualizacji: 07.06.2021

Numer materiału: 770078

Strona 4 z 19

Specyficzne stężenia graniczne, współczynniki M oraz ATE

Nr CAS	Nr WE	Nazwa chemiczna	Ilość
		Specyficzne stężenia graniczne, współczynniki M oraz ATE	
64742-53-6	265-156-6	Distillates (petroleum), hydrotreated light naphthenic	< 15 %
		skórny: LD50 = > 5000 mg/kg; doustny: LD50 = > 5000 mg/kg	
10043-35-3	233-139-2	kwasy borowe	<5,5 %
		inhalacyjny: LC50 = > 2,12 mg/l (pyły lub mgły); skórny: LD50 = > 2000 mg/kg; doustny: LD50 = 3450 mg/kg Repr. 1B; H360FD: >= 5,5 - 100	
112-34-5	203-961-6	2-(2-butoksyetoksy)etanol; eter monobutyłowy glikolu dietylenowego	2,5 - < 5 %
		skórny: LD50 = 2764 mg/kg; doustny: LD50 = 2410 mg/kg	
3913-02-8	223-470-0	2-Butyl-1-Octanol	1 - < 2,5 %
		doustny: LD50 = 26533 mg/kg	
55406-53-6	259-627-5	butylokarbaminian 3-jodo-2-propynilu; butylokarbaminian 3-jodoprop-2-yn-1-ylu	< 0,1 %
		inhalacyjny: ATE = 3 mg/l (pary); inhalacyjny: LC50 = > 6,89 mg/l (pyły lub mgły); skórny: LD50 = > 2000 mg/kg; doustny: LD50 = 1795 mg/kg M akuty; H400: M=10 M chron.; H410: M=1	
2634-33-5	220-120-9	1,2-benzoizotiazol-3(2H)-on; 1,2-benzoizotiazolin-3-on	< 0,1 %
		skórny: LD50 = > 2000 mg/kg; doustny: LD50 = 670 mg/kg Skin Sens. 1; H317: >= 0,05 - 100	
2682-20-4	220-239-6	2-metyloizotiazol-3(2H)-on	< 0,1 %
		inhalacyjny: ATE = 0,5 mg/l (pary); inhalacyjny: ATE = 0,05 mg/l (pyły lub mgły); skórny: LD50 = 242 mg/kg; doustny: LD50 = 120 mg/kg Skin Sens. 1A; H317: >= 0,0015 - 100 M akuty; H400: M=10 M chron.; H410: M=1	

Informacja uzupełniająca

DMSO-Extrakt < 3 %, IP 346.

System klasyfikacji: Klasyfikacja odpowiada aktualnym wykazom WE i jest uzupełniona o informacje pochodzące z literatury technicznej i danych firmowych.

SEKCJA 4: Środki pierwszej pomocy

4.1. Opis środków pierwszej pomocy

Wskazówki ogólne

Samoochrona udzielających pierwszej pomocy. Zdjąć całą zanieczyszczoną odzież. Nie wolno przechowywać w kieszeniach ubrania materiałów nasączonych produktem.

W przypadku wdychania

Poszkodowanych przetransportować na świeże powietrze. Osoby z obrażeniami doprowadzić w bezpieczne i ciepłe miejsce. W razie długotrwałego występowania dolegliwości sprowadzić lekarza.

W przypadku kontaktu ze skórą

Zanieczyszczoną skórę natychmiast przemyć dużą ilością wody i mydło. Zdjąć całą zanieczyszczoną odzież. Należy udać się do dermatologa.

W przypadku kontaktu z oczami

W przypadku kontaktu z oczami natychmiast przemyć je przez około 10 do 15 minut pod bieżącą wodą nie zamykając powiek. Następnie udać się do okulisty.

W przypadku połknięcia

NIE wywoływać wymiotów.

Jamę ustną przepłukać dokładnie wodą. Natychmiast sprowadzić lekarza.

4.2. Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia

Brak dostępnych informacji.

4.3. Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z poszkodowanym

Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

ADDINOL Penta-Cool WM 101

Data aktualizacji: 07.06.2021

Numer materiału: 770078

Strona 5 z 19

Pierwsza pomoc, odkażanie, leczenie objawów.

SEKCJA 5: Postępowanie w przypadku pożaru

5.1. Środki gaśnicze

Odpowiednie środki gaśnicze

Piana. Suchy środek gaśniczy. Dwutlenek węgla (CO₂). Woda w sprayu. Piasek.

Niewłaściwe środki gaśnicze

Silny strumień wodny.

5.2. Szczególne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną

Podczas pożaru mogą powstawać: Tlenek węgla Dwutlenek węgla (CO₂). Tlenki azotu (NO_x). sadza.

5.3. Informacje dla straży pożarnej

W razie pożaru: Stosować niezależny od otoczenia sprzęt do ochrony dróg oddechowych.

Informacja uzupełniająca

Środki gaśnicze należy dostosować do otoczenia. Do ochrony osób i dla schłodzenia pojemników w obszarze zagrożenia używać strumienia wody. Nie wdychać dymów powstających w wyniku pożaru lub wybuchu. Należy osobno składować skażone płyny gaśnicze. Nie dopuścić do przedostania się do kanalizacji lub zbiorników wodnych.

SEKCJA 6: Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska

6.1. Indywidualne środki ostrożności, wyposażenie ochronne i procedury w sytuacjach awaryjnych

Ogólne wskazówki

Rozlany/wysypany produkt może powodować poślizgnięcie lub upadek. Usunąć wszystkie źródła zapłonu. Przy oddziaływaniu oparów, pyłów i aerozoli należy stosować ochrony dróg oddechowych. Unikać kontaktu ze skórą, oczami i odzieżą.

6.2. Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska

Nie dopuścić do przedostania się do kanalizacji lub zbiorników wodnych. W przypadku ulatniania się gazu lub przedostania się do wody, gleby lub kanalizacji zawiadomić kompetentne organa władzy. Unikać rozprzestrzenienia się po powierzchni (np. przez zatamowanie lub zagrodzenie olejem).

6.3. Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia

Inne informacje

Należy zebrać za pomocą materiałów wiążących płyny (piasek, ziemia krzemkowa, uniwersalny środek wiążący). Zebrany materiał traktować zgodnie z sekcją Usunięcie. Zabrudzone przedmioty i podłogę gruntownie wyczyścić, uwzględniając przepisy ochrony środowiska.

6.4. Odniesienia do innych sekcji

Refer to the provisions listed in Sections 8, 12 and 13.

SEKCJA 7: Postępowanie z substancjami i mieszaninami oraz ich magazynowanie

7.1. Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania

Wskazówki odnośnie bezpiecznego obchodzenia się z substancją

Pracować w strefach dobrze wentylowanych lub z użyciem środków chroniących drogi oddechowe. Unikać tworzenia się mgły olejowej. Podczas obchodzenia się z odkrytym produktem stosować wentylację miejscową. Unikać kontaktu ze skórą, oczami i odzieżą.

Wskazówki na wypadek pożaru i wybuchu

Nie przechowywać w pobliżu źródeł zapłonu - nie palić tytoniu.

7.2. Warunki bezpiecznego magazynowania, w tym informacje dotyczące wszelkich wzajemnych niezgodności

Wymagania względem pomieszczeń i pojemników magazynowych

Opakowanie przechowywać sucho i dobrze zamknięte, aby uniknąć zanieczyszczenia i absorpcji wilgoci. Przechowywać pojemnik szczelnie zamknięty w chłodnym miejscu.

Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

ADDINOL Penta-Cool WM 101

Data aktualizacji: 07.06.2021

Numer materiału: 770078

Strona 6 z 19

Wskazówki do składowania kolektywnego

Nie przechowywać razem z żywnością, napojami i karmą dla zwierząt.
Przechowywać z dala od: Środek utleniający.

Inne informacje o warunkach przechowywania

Chronić przed: Promieniowanie UV/światło słoneczne. mróz. gorąco.
Zalecana temperatura magazynowania: 5 - 40°C

7.3. Szczególne zastosowanie(-a) końcowe

Szczegółowe wskazówki: patrz dokumentacja techniczna.

SEKCJA 8: Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej**8.1. Parametry dotyczące kontroli****Parametry kontrolne**

Nr CAS	Nazwa chemiczna	mg/m ³	wł./cm ³	Kategoria
112-34-5	2-(2-Butoksyetoksy)etanol	67		NDS (8 h)
		100		NDSch (15 min)

Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

ADDINOL Penta-Cool WM 101

Data aktualizacji: 07.06.2021

Numer materiału: 770078

Strona 7 z 19

Wartości DNEL/DMEL

Nr CAS	Nazwa chemiczna	Droga narażenia	Działania	Wartość
64742-53-6	Distillates (petroleum), hydrotreated light naphthenic			
Pracownik DNEL, długotrwałe		inhalacyjny	systemiczny	2,73 mg/m ³
Pracownik DNEL, długotrwałe		inhalacyjny	lokalnie	5,58 mg/m ³
Pracownik DNEL, długotrwałe		skórny	systemiczny	0,97 mg/kg m.c./dziennie
Konsument DNEL, długotrwałe		inhalacyjny	lokalnie	1,19 mg/m ³
Konsument DNEL, długotrwałe		doustny	systemiczny	0,74 mg/kg m.c./dziennie
10043-35-3	kwasy borowe			
Pracownik DNEL, długotrwałe		inhalacyjny	systemiczny	8,3 mg/m ³
Pracownik DNEL, długotrwałe		skórny	systemiczny	392 mg/kg m.c./dziennie
Konsument DNEL, długotrwałe		inhalacyjny	systemiczny	4,15 mg/m ³
Konsument DNEL, długotrwałe		skórny	systemiczny	196 mg/kg m.c./dziennie
Konsument DNEL, długotrwałe		doustny	systemiczny	0,98 mg/kg m.c./dziennie
Konsument DNEL, zapalny		doustny	systemiczny	0,98 mg/kg m.c./dziennie
112-34-5	2-(2-butoksyetoksy)etanol; eter monobutyłowy glikolu dietylenowego			
Pracownik DNEL, długotrwałe		inhalacyjny	lokalnie	67,5 mg/m ³
Pracownik DNEL, zapalny		inhalacyjny	lokalnie	101,2 mg/m ³
Konsument DNEL, długotrwałe		doustny	systemiczny	6,25 mg/kg m.c./dziennie
3913-02-8	2-Butyl-1-Octanol			
Pracownik DNEL, długotrwałe		inhalacyjny	systemiczny	123,3 mg/m ³
Pracownik DNEL, długotrwałe		skórny	systemiczny	35 mg/kg m.c./dziennie
Konsument DNEL, długotrwałe		inhalacyjny	systemiczny	31,1 mg/m ³
Konsument DNEL, długotrwałe		skórny	systemiczny	21 mg/kg m.c./dziennie
Konsument DNEL, długotrwałe		doustny	systemiczny	21 mg/kg m.c./dziennie
55406-53-6	butylokarbaminian 3-jodo-2-propynylu; butylokarbaminian 3-jodoprop-2-yn-1-ylu			
Pracownik DNEL, długotrwałe		inhalacyjny	systemiczny	0,023 mg/m ³
Pracownik DNEL, zapalny		inhalacyjny	systemiczny	0,07 mg/m ³
Pracownik DNEL, długotrwałe		inhalacyjny	lokalnie	1,16 mg/m ³
Pracownik DNEL, zapalny		inhalacyjny	lokalnie	1,16 mg/m ³
Pracownik DNEL, długotrwałe		skórny	systemiczny	2 mg/kg m.c./dziennie
2634-33-5	1,2-benzotiazol-3(2H)-on; 1,2-benzotiazolin-3-on			
Pracownik DNEL, długotrwałe		inhalacyjny	systemiczny	6,81 mg/m ³
Pracownik DNEL, długotrwałe		skórny	systemiczny	0,966 mg/kg m.c./dziennie
Konsument DNEL, długotrwałe		inhalacyjny	systemiczny	1,2 mg/m ³

Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

ADDINOL Penta-Cool WM 101

Data aktualizacji: 07.06.2021

Numer materiału: 770078

Strona 8 z 19

Konsument DNEL, długotrwałe		skórny	systemiczny	0,345 mg/kg m.c./dziennie
2682-20-4	2-metyloizotiazol-3(2H)-on			
Pracownik DNEL, długotrwałe		inhalacyjny	lokalnie	0,021 mg/m ³
Pracownik DNEL, zapalny		inhalacyjny	lokalnie	0,043 mg/m ³
Konsument DNEL, długotrwałe		inhalacyjny	lokalnie	0,021 mg/m ³
Konsument DNEL, zapalny		inhalacyjny	lokalnie	0,043 mg/m ³
Konsument DNEL, długotrwałe		doustny	systemiczny	0,027 mg/kg m.c./dziennie
Konsument DNEL, zapalny		doustny	systemiczny	0,053 mg/kg m.c./dziennie

Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

ADDINOL Penta-Cool WM 101

Data aktualizacji: 07.06.2021

Numer materiału: 770078

Strona 9 z 19

Wartości PNEC

Nr CAS	Nazwa chemiczna	
Dziedzina środowiska		Wartość
64742-53-6	Distillates (petroleum), hydrotreated light naphthenic	
Zatrucie wtórne		9,33 mg/kg
10043-35-3	kwasy borowe	
Woda słodka		2,9 mg/l
Woda słodka (uwalnianie okresowe)		13,7 mg/l
Woda morska		2,9 mg/l
Mikroorganizmy podczas oczyszczania ścieków		10 mg/l
Gleba		5,7 mg/kg
112-34-5	2-(2-butoksyetoksy)etanol; eter monobutyłowy glikolu dietylenowego	
Woda słodka		1,1 mg/l
Woda słodka (uwalnianie okresowe)		11 mg/l
Woda morska		0,11 mg/l
Osad wody słodkiej		4,4 mg/kg
Osad morski		0,44 mg/kg
Zatrucie wtórne		56 mg/kg
Gleba		0,32 mg/kg
3913-02-8	2-Butyl-1-Octanol	
Woda słodka		0 mg/l
Woda słodka (uwalnianie okresowe)		0,014 mg/l
Woda morska		0 mg/l
Mikroorganizmy podczas oczyszczania ścieków		10 mg/l
55406-53-6	butylokarbaminian 3-jodo-2-propylny; butylokarbaminian 3-jodoprop-2-yn-1-ylu	
Woda słodka		0,001 mg/l
Woda słodka (uwalnianie okresowe)		0,001 mg/l
Woda morska		0 mg/l
Osad wody słodkiej		0,017 mg/kg
Osad morski		0,002 mg/kg
Mikroorganizmy podczas oczyszczania ścieków		0,44 mg/l
Gleba		0,005 mg/kg
2634-33-5	1,2-benzotiazol-3(2H)-on; 1,2-benzotiazolin-3-on	
Woda słodka		0,00403 mg/l
Woda słodka (uwalnianie okresowe)		0,0011 mg/l
Woda morska		0,000403 mg/l
Osad wody słodkiej		0,0499 mg/kg
Osad morski		0,00499 mg/kg
Mikroorganizmy podczas oczyszczania ścieków		1,03 mg/l
Gleba		3 mg/kg
2682-20-4	2-metyloizotiazol-3(2H)-on	
Woda słodka		0,00339 mg/l
Woda słodka (uwalnianie okresowe)		0,00339 mg/l

Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

ADDINOL Penta-Cool WM 101

Data aktualizacji: 07.06.2021

Numer materiału: 770078

Strona 10 z 19

Woda morska	0,00339 mg/l
Mikroorganizmy podczas oczyszczania ścieków	0,23 mg/l
Gleba	0,047 mg/kg

Inne informacje dotyczące dopuszczalnych wartości narażenia

źródło:

Recommended limit value for cooling lubricants (steam and aerosol)

MAK: 10 mg/m³**8.2. Kontrola narażenia****Stosowne techniczne środki kontroli**

Zapewnić odpowiednią wentylację ogólną i lokalne wyciągi w miejscach krytycznych.

Indywidualne środki ochrony takie jak indywidualne wyposażenie ochronne

Myć ręce przed przerwami w pracy i po jej zakończeniu. Natychmiast zdjąć całą zanieczyszczoną odzież.

Zabrudzone ubrania należy wyprać przed ponownym założeniem. W miejscu pracy nie wolno jeść, pić lub zażywać tabaki.

Ochrona oczu lub twarzy

Szczelne okulary ochronne. Normy DIN-/EN: DIN EN 166

Ochrona rąk

Należy używać przetestowanych rękawic ochronnych: Normy DIN-/EN: EN ISO 374

Czas nośności przy nieprzerwanym kontakcie: 480 min

Odpowiedni materiał: NBR (Nitrylokauczuk).

Grubość materiału rękawic: 0.7 mm.

Czas nośności przy sporadycznym kontakcie (natryskiwacz): 30 min

Odpowiedni materiał: NBR (Nitrylokauczuk).

Grubość materiału rękawic: 0.4 mm

Zapobiegawcza ochrona skóry maścią/kremem ochronnym.

Ochrona skóry

Nosić odpowiednią odzież ochronną. Zdjąć całą zanieczyszczoną odzież. Nie wolno przechowywać w kieszeniach ubrania materiałów nasączonych produktem.

Ochrona dróg oddechowych

Jeśli nie jest możliwe przewietrzenie lub mechaniczna wentylacja jest niewystarczająca, należy zastosować odpowiednie maski i aparaty do ochrony dróg oddechowych. Ochrona dróg oddechowych z filtrem przed gazami i oparami organicznymi typ A - temperatura wrzenia > 65 ° C: A1: <1000 ppm; A2: <5000 ppm; A3: <10 000 ppm.

SEKCJA 9: Właściwości fizyczne i chemiczne**9.1. Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych**

Stan fizyczny:	ciekły
Kolor:	żółty
Zapach:	charakterystyczny

Metoda testu

pH (przy 20 °C):

9,1 DIN 51369

Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

ADDINOL Penta-Cool WM 101

Data aktualizacji: 07.06.2021

Numer materiału: 770078

Strona 11 z 19

Zmiana stanu

Temperatura topnienia:	Brak danych
Temperatura wrzenia lub początkowa temperatura wrzenia i zakres temperatur wrzenia:	> 100 °C
Punkt pour:	Brak danych
Temperatura zapłonu:	> 100 °C DIN EN ISO 2592

Palność materiałów

stały/ciekły:	Brak danych
gazu:	Brak danych

Właściwości wybuchowe

Brak danych

Granice wybuchowości - dolna:	0,6 obj. %
Granice wybuchowości - górna:	6,5 obj. %
Temperatura samozapłonu:	> 240 °C

Temperatura samozapłonu

ciała stałego:	Brak danych
gazu:	Brak danych

Temperatura rozkładu: Brak danych

Właściwości utleniające

Brak danych

Prężność par: (przy 20 °C)	nieokreślony
-------------------------------	--------------

Gęstość względna (przy 15 °C):	0,993 g/cm ³ DIN EN ISO 12185
--------------------------------	--

Rozpuszczalność w wodzie: bardzo dobrze rozpuszczalny.

Rozpuszczalność w innych rozpuszczalnikach

Brak danych

Współczynnik podziału n-oktanol/woda:	Brak danych
--	-------------

Lepkość kinematyczna: (przy 20 °C)	105 mm ² /s DIN EN ISO 3104
---------------------------------------	--

Względna gęstość pary: Brak danych

Szybkość odparowywania względna: nieokreślony

9.2. Inne informacje

Brak danych

SEKCJA 10: Stabilność i reaktywność**10.1. Reaktywność**

Produkt pozostaje stabilny w przypadku magazynowania w normalnych temperaturach otoczenia.

10.2. Stabilność chemiczna

Mieszanka jest stabilna chemicznie w zalecanych warunkach składowania, stosowania i temperatury.

10.3. Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji

Nie są znane reakcje niebezpieczne.

10.4. Warunki, których należy unikać

Patrz rozdział 7 Nie są konieczne żadne wykraczające ponad to środki.

Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

ADDINOL Penta-Cool WM 101

Data aktualizacji: 07.06.2021

Numer materiału: 770078

Strona 12 z 19

Do not overheat to avoid decomposition by heat.

10.5. Materiały niezgodne

Reaguje z : Środek utleniający, silny.

10.6. Niebezpieczne produkty rozkładu

Podczas pożaru mogą powstawać: Tlenek węgla Dwutlenek węgla (CO₂). Tlenki azotu (NO_x). sadza.

SEKCJA 11: Informacje toksykologiczne**11.1. Informacje na temat klas zagrożenia zdefiniowanych w rozporządzeniu (WE) nr 1272/2008****Toksyczność ostra**

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

Nie przetestowana mieszanina.

Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

ADDINOL Penta-Cool WM 101

Data aktualizacji: 07.06.2021

Numer materiału: 770078

Strona 13 z 19

Nr CAS	Nazwa chemiczna				
	Droga narażenia	Dawka	Gatunek	Źródło	Metoda
64742-53-6	Distillates (petroleum), hydrotreated light naphthenic				
	droga pokarmowa	LD50 > 5000 mg/kg	Szczur	Study report (1982)	OECD Guideline 401
	skóra	LD50 > 5000 mg/kg	Królik	Study report (1982)	OECD Guideline 402
10043-35-3	kwas borowy				
	droga pokarmowa	LD50 3450 mg/kg	Szczur	Toxicology and Applied Pharmacology 23:	Boric acid was administered orally by ga
	skóra	LD50 > 2000 mg/kg	Królik	Study report (1982)	other: FIFRA
	droga oddechowa (4 h) aerozol	LC50 > 2,12 mg/l	Szczur	Study report (1997)	OECD Guideline 403
112-34-5	2-(2-butoksyetoksy)etanol; eter monobutyłowy glikolu dietylenowego				
	droga pokarmowa	LD50 2410 mg/kg	Mysz	Study report (1981)	OECD Guideline 401
	skóra	LD50 2764 mg/kg	Królik	Study report (1981)	OECD Guideline 402
3913-02-8	2-Butyl-1-Octanol				
	droga pokarmowa	LD50 26533 mg/kg	Szczur	Study report (1986)	OECD Guideline 401
55406-53-6	butylokarbaminian 3-jodo-2-propynyłu; butylokarbaminian 3-jodoprop-2-yn-1-ylu				
	droga pokarmowa	LD50 1795 mg/kg	Szczur	Study report (1984)	OECD Guideline 401
	skóra	LD50 > 2000 mg/kg	Królik	Study report (1991)	EPA OPP 81-2
	droga oddechowa para	ATE 3 mg/l			
	droga oddechowa (4 h) aerozol	LC50 > 6,89 mg/l	Szczur	Study report (1985)	OECD Guideline 403
2634-33-5	1,2-benzoizotiazol-3(2H)-on; 1,2-benzoizotiazolin-3-on				
	droga pokarmowa	LD50 670 mg/kg	Szczur	Study report (1988)	OECD Guideline 401
	skóra	LD50 > 2000 mg/kg	Szczur	Study report (1994)	OECD Guideline 402
2682-20-4	2-metyloizotiazol-3(2H)-on				
	droga pokarmowa	LD50 120 mg/kg	Szczur	Study report (2002)	EPA OPPTS 870.1100
	skóra	LD50 242 mg/kg	Szczur	Study report (1999)	OECD Guideline 402
	droga oddechowa para	ATE 0,5 mg/l			
	droga oddechowa aerozol	ATE 0,05 mg/l			

Działanie drażniące i żrące

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

Działanie uczulające

Może powodować reakcję alergiczną skóry. (butylokarbaminian 3-jodo-2-propynyłu; butylokarbaminian 3-jodoprop-2-yn-1-ylu; 1,2-benzoizotiazol-3(2H)-on; 1,2-benzoizotiazolin-3-on; 2-metyloizotiazol-3(2H)-on)

Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

ADDINOL Penta-Cool WM 101

Data aktualizacji: 07.06.2021

Numer materiału: 770078

Strona 14 z 19

Rakotwórczość, mutagenność, działanie szkodliwe na rozrodczość

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

Działanie toksyczne na narządy docelowe - narażenie jednorazowe

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

Działanie toksyczne na narządy docelowe - narażenie powtarzane

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

Dłuższy, powtarzający się kontakt ze skórą może mieć działanie odtłuszczające i prowadzić do zapalenia skóry.

Zagrożenie spowodowane aspiracją

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

11.2 Informacje o innych zagrożeniach**Właściwości zaburzające funkcjonowanie układu hormonalnego**

nie dotyczy

SEKCJA 12: Informacje ekologiczne**12.1. Toksyczność**

Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

ADDINOL Penta-Cool WM 101

Data aktualizacji: 07.06.2021

Numer materiału: 770078

Strona 15 z 19

Nr CAS	Nazwa chemiczna					
	Toksyczność dla organizmów wodnych	Dawka	[h] [d]	Gatunek	Źródło	Metoda
64742-53-6	Distillates (petroleum), hydrotreated light naphthenic					
	Ostra toksyczność dla ryb	LL50 > 100 mg/l	96 h	Pimephales promelas	Study report (1995)	OECD Guideline 203
	Ostra toksyczność dla alg	ErC50 > 100 mg/l				
	Toksyczność dla ryb	NOEC >= 1000 mg/l	14 d	Oncorhynchus mykiss	CONCAWE, Brussels, Belgium (2010)	The aquatic toxicity was estimated by a
10043-35-3	kwas borowy					
	Ostra toksyczność dla ryb	LC50 79,7 mg/l	96 h	Pimephales promelas	Study report (2010)	other: ASTM E729-95 Standard Guide for C
	Ostra toksyczność dla alg	ErC50 66 mg/l	72 h	Phaeodactylum tricornutum	Study report (2011)	ISO 10253
	Ostra toksyczność dla skorupiaków	EC50 93 mg/l	48 h	Ceriodaphnia dubia	Study report (2010)	other: ASTM E729-95 Standard Guide for C
	Toksyczność dla ryb	NOEC 11,2 mg/l	32 d	Pimephales promelas	Study report (2010)	other: ASTM E1241-05 Standard Guide for
	Toksyczność dla alg	NOEC 17,5 mg/l	3 d	Pseudokirchneriella subcapitata	Study report (2000)	OECD Guideline 201
	Toksyczność dla skorupiaków	NOEC 33,1 mg/l	28 d	Americamysis bahia	Study report (2011)	EPA OPPTS 850.1350
	Ostra toksyczność bakterii	(> 175 mg/l)	3 h	Osad czynny	Study report (2000)	OECD Guideline 209
112-34-5	2-(2-butoksyetoksy)etanol; eter monobutylowy glikolu dietylenowego					
	Ostra toksyczność dla ryb	LC50 1300 mg/l	96 h	Lepomis macrochirus	J Haz Mat, 1, p303-18 (1977)	OECD Guideline 203
	Ostra toksyczność dla alg	ErC50 > 100 mg/l	96 h	Desmodesmus subspicatus	Study report (1992)	OECD Guideline 201
	Ostra toksyczność dla skorupiaków	EC50 > 100 mg/l	48 h	Daphnia magna	Study report (1992)	EU Method C.2
3913-02-8	2-Butyl-1-Octanol					
	Ostra toksyczność dla ryb	LC50 0,55 mg/l	96 h	Oncorhynchus mykiss	Study report (2012)	OECD Guideline 203
	Ostra toksyczność dla alg	ErC50 2,1 mg/l	72 h	Pseudokirchneriella subcapitata	Study report (2012)	OECD Guideline 201
	Ostra toksyczność dla skorupiaków	EC50 0,14 mg/l	48 h	Daphnia magna	Study report (2002)	OECD Guideline 202
	Toksyczność dla skorupiaków	NOEC 0,014 mg/l	21 d	Daphnia magna	Study report (2005)	OECD Guideline 211
55406-53-6	butylokarbaminian 3-jodo-2-propynyliu; butylokarbaminian 3-jodoprop-2-yn-1-ylu					
	Ostra toksyczność dla alg	ErC50 0,022 mg/l	72 h	Desmodesmus subspicatus	REACH Registration Dossier	OECD Guideline 201
	Toksyczność dla ryb	NOEC 0,0084 mg/l	35 d	Pimephales promelas	REACH Registration Dossier	EPA OPP 72-4

Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

ADDINOL Penta-Cool WM 101

Data aktualizacji: 07.06.2021

Numer materiału: 770078

Strona 16 z 19

	Toksyczność dla skorupiaków	NOEC mg/l	0,0499	21 d	Daphnia magna	REACH Registration Dossier	EPA OPP 72-4
	Ostra toksyczność bakterii	(44 mg/l)		3 h	activated sludge, domestic	REACH Registration Dossier	EU Method C.11
2634-33-5	1,2-benzoizotiazol-3(2H)-on; 1,2-benzoizotiazolin-3-on						
	Ostra toksyczność dla ryb	LC50 mg/l	ca. 16,7	96 h	Cyprinodon variegatus	REACH Registration Dossier	other:
	Ostra toksyczność dla alg	ErC50 mg/l	0,15	72 h	Pseudokirchneriella subcapitata	Study report (1994)	OECD Guideline 201
	Ostra toksyczność dla skorupiaków	EC50 mg/l	2,94	48 h	Daphnia magna	Study report (1995)	OECD Guideline 202
	Ostra toksyczność bakterii	(13 mg/l)		3 h	activated sludge of a predominantly domestic sewage	REACH Registration Dossier	OECD Guideline 209
2682-20-4	2-metyloizotiazol-3(2H)-on						
	Ostra toksyczność dla ryb	LC50 mg/l	4,77	96 h	Oncorhynchus mykiss	REACH Registration Dossier	EPA OPP 72-1
	Ostra toksyczność dla alg	ErC50 mg/l	0,069	96 h	Skeletonema costatum	Study report (2004)	EPA OPPTS 850.5400
	Ostra toksyczność dla skorupiaków	EC50 mg/l	0,934	48 h	Daphnia magna	REACH Registration Dossier	EPA OPP 72-2
	Toksyczność dla ryb	NOEC mg/l	4,93	98 d	Oncorhynchus mykiss	REACH Registration Dossier	EPA OPPTS 850.1400
	Toksyczność dla skorupiaków	NOEC mg/l	0,044	21 d	Daphnia magna	REACH Registration Dossier	EPA OPPTS 850.1300
	Ostra toksyczność bakterii	(41 mg/l)		3 h	activated sludge of a predominantly domestic sewage	REACH Registration Dossier	OECD Guideline 209

12.2. Trwałość i zdolność do rozkładu

Nielatwo rozkładający się biologicznie (według kryteriów OECD). Nie dopuścić do przedostania się do kanalizacji lub zbiorników wodnych.

12.3. Zdolność do bioakumulacji**Współczynnik podziału n-oktanol/woda**

Nr CAS	Nazwa chemiczna	Log Pow
10043-35-3	kwasy borowe	-1,09
112-34-5	2-(2-butoksyetoksy)etanol; eter monobutyłowy glikolu dietylenowego	1
3913-02-8	2-Butyl-1-Octanol	5,5
55406-53-6	butylokarbaminian 3-jodo-2-propylny; butylokarbaminian 3-jodoprop-2-yn-1-ylu	2,81
2634-33-5	1,2-benzoizotiazol-3(2H)-on; 1,2-benzoizotiazolin-3-on	0,63
2682-20-4	2-metyloizotiazol-3(2H)-on	-0,486

Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

ADDINOL Penta-Cool WM 101

Data aktualizacji: 07.06.2021

Numer materiału: 770078

Strona 17 z 19

BCF

Nr CAS	Nazwa chemiczna	BCF	Gatunek	Źródło
10043-35-3	kwas borowy	0,7 - 1,4	Crassostrea gigas	Water Research Vol.
3913-02-8	2-Butyl-1-Octanol	83,5		Calculation (2010)
2634-33-5	1,2-benzoizotiazol-3(2H)-on; 1,2-benzoizotiazolin-3-on	ca. 6,62	Lepomis macrochirus	REACH Registration D
2682-20-4	2-metyloizotiazol-3(2H)-on	5,75	Lepomis macrochirus	REACH Registration D

12.4. Mobilność w glebie

Ciężko usuwalny z wody.

12.5. Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB

Składniki w tym preparacie nie spełniają kryteriów zaklasyfikowania jako substancji PBT lub vPvB.

12.6. Właściwości zaburzające funkcjonowanie układu hormonalnego

nie dotyczy

12.7. Inne szkodliwe skutki działania

Brak danych

Informacja uzupełniająca

Produkt nie może dostać się bez kontroli do środowiska.

SEKCJA 13: Postępowanie z odpadami**13.1. Metody unieszkodliwiania odpadów****Zalecenia**

Must not be disposed of with domestic refuse. Nie dopuścić do przedostania się do kanalizacji lub zbiorników wodnych.

Kod odpadów - pozostałości po produkcji / niewykorzystany produkt

120107 ODPADY Z KSZTAŁTOWANIA ORAZ FIZYCZNEJ I MECHANICZNEJ POWIERZCHNIOWEJ OBRÓBKII METALI I TWORZYW SZTUCZNYCH; odpady z kształtowania i powierzchniowej obróbki fizycznej i mechanicznej metali i tworzyw sztucznych; odpadowe oleje mineralne z obróbki metali niezawierające chlorowców (z wyłączeniem emulsji i roztworów); odpady niebezpieczne

Usuwanie zanieczyszczonych opakowań i zalecane środki czyszczące

Skażone opakowania należy całkowicie opróżnić i po odpowiednim wyczyszczeniu mogą one być powtórnie wykorzystane. Utylizować zgodnie z obowiązującymi przepisami. Nie dające wyczyścić się opakowania należy usunąć.

SEKCJA 14: Informacje dotyczące transportu**Transport lądowy (ADR/RID)****14.1. Numer UN (numer ONZ):** -**14.2. Prawidłowa nazwa** -**przewozowa UN:****14.3. Klasa(-y) zagrożenia w** -**transporcie:****14.4. Grupa pakowania:** -**Transport wodny śródlądowy (ADN)****14.1. Numer UN (numer ONZ):** -**14.2. Prawidłowa nazwa** -**przewozowa UN:****14.3. Klasa(-y) zagrożenia w** -**transporcie:****14.4. Grupa pakowania:** -

Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

ADDINOL Penta-Cool WM 101

Data aktualizacji: 07.06.2021

Numer materiału: 770078

Strona 18 z 19

Transport morski (IMDG)

14.1. Numer UN (numer ONZ): -**14.2. Prawidłowa nazwa przewozowa UN:** -**14.3. Klasa(-y) zagrożenia w transporcie:** -**14.4. Grupa pakowania:** -

Transport lotniczy (ICAO-TI/IATA-DGR)

14.1. Numer UN (numer ONZ): -**14.2. Prawidłowa nazwa przewozowa UN:** -**14.3. Klasa(-y) zagrożenia w transporcie:** -**14.4. Grupa pakowania:** -**14.5. Zagrożenia dla środowiska**

ZAGRAŻAJĄCY ŚRODOWISKU: Nie

14.6. Szczególne środki ostrożności dla użytkowników

Unless specified otherwise, general measures for safe transport must be followed.

14.7. Transport morski luzem zgodnie z instrumentami IMO

nie dotyczy

Informacja uzupełniająca

Towar nie jest klasyfikowany jako niebezpieczny w świetle przepisów transportowych.

SEKCJA 15: Informacje dotyczące przepisów prawnych**15.1. Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska specyficzne dla substancji lub mieszaniny****Informacje dotyczące przepisów UE**

Dopuszczenia (REACH, załączniku XIV):

Substancje wzbudzające szczególnie duże obawy, SVHC (REACH, artykuł 59):
kwas borowy

Ograniczenia użycia (REACH, załączniku XVII):

Wpis 3, Wpis 28, Wpis 30, Wpis 55

Przepisy narodowe

Ograniczenie stosowania:

Przestrzegać ograniczeń zatrudniania według ustawy o ochronie pracy nieletnich (94/33/WE). Przestrzegać ograniczeń zatrudniania kobiet w ciąży i karmiących matek według wytycznych rozporządzenia o ochronie matki pracującej (92/85/EWG).

Klasa zagrożenia wód (D):

2 - zagrażający dla wód

15.2. Ocena bezpieczeństwa chemicznego

Dla substancji w tej mieszaninie nie przeprowadzono oceny bezpieczeństwa.

SEKCJA 16: Inne informacje**Zmiany**

Ta karta zawiera zmiany poprzedniej wersji w sekcji (ach): 2,3,4,7,8,9,11,12,15,16.

Skróty i akronimy

Skróty i akronimy: patrz ECHA: Poradnik na temat wymagań informacyjnych i oceny bezpieczeństwa chemicznego, rozdział R.20 (spis pojęć i skrótów).

Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

ADDINOL Penta-Cool WM 101

Data aktualizacji: 07.06.2021

Numer materiału: 770078

Strona 19 z 19

Klasyfikacja mieszanin i stosowana metoda oceny zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008 [CLP]

Klasyfikacja	Procedura klasyfikacji
Skin Sens. 1; H317	Metoda obliczeniowa
Aquatic Chronic 3; H412	

Wydźwięk zdań H i EUH (Numer i pełny opis)

H301	Działa toksycznie po połknięciu.
H302	Działa szkodliwie po połknięciu.
H304	Połknięcie i dostanie się przez drogi oddechowe może grozić śmiercią.
H311	Działa toksycznie w kontakcie ze skórą.
H314	Powoduje poważne oparzenia skóry oraz uszkodzenia oczu.
H315	Działa drażniąco na skórę.
H317	Może powodować reakcję alergiczną skóry.
H318	Powoduje poważne uszkodzenie oczu.
H319	Działa drażniąco na oczy.
H330	Wdychanie grozi śmiercią.
H331	Działa toksycznie w następstwie wdychania.
H360FD	Może działać szkodliwie na płodność. Może działać szkodliwie na dziecko w łonie matki.
H372	Powoduje uszkodzenie narządów poprzez długotrwałe lub powtarzane narażenie.
H400	Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne.
H410	Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.
H411	Działa toksycznie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.
H412	Działa szkodliwie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.
EUH071	Działa żrąco na drogi oddechowe.

Informacja uzupełniająca

Mieszanina została zaklasyfikowana jako niebezpieczna zgodnie z rozporządzeniem (WE) NR 1272/2008 [CLP].

Informacje podane w tej karcie charakterystyki odpowiadają naszej najlepszej wiedzy w momencie oddawania do druku. Informacje powinny dawać punkty odniesienia do bezpiecznego obchodzenia się zawartego w tym arkuszu o zachowaniu środków ostrożności produktu w przypadku jego magazynowania, obrabiania, transportu i usunięcia. Danych nie należy przenosić na inne produkty. Jeśli produkt zostanie zmieszany lub przetworzony z innymi materiałami, dane tego arkusza o zachowaniu ostrożności nie są przenośne nie bez pozwolenia na w ten sposób sporządzony nowy materiał.

Przepisy i ustawy winny być przestrzegane przez odbiorców naszych produktów w ich własnym interesie.

(Informacje dotyczące niebezpiecznych składników zostały zaczerpnięte z aktualnie obowiązujących kart charakterystyk dostarczonych przez poddostawców.)